



Optra Compute 500/550

Optra Compute CX1000/CX2000

Optra VZ1000/VZ5000/VZ5100/ VZ6100

Guide de l'utilisateur

May 2024

www.lexmark.com

Type de machine :

8080

Modèles :

001, 002, 003, 004

Contenus

Consignes de sécurité.....	3
Vue d'ensemble.....	4
Vue d'ensemble.....	4
Découverte du périphérique.....	5
Optra Compute 500/550.....	5
Optra Compute CX1000.....	6
Optra Compute CX2000.....	7
Optra VZ1000/VZ5000.....	8
Optra VZ5100/VZ6100.....	10
Comprendre l'état du bouton marche/arrêt et les voyants du bouton de configuration.....	11
Configurer, installer et paramétriser.....	12
Optra Compute 500/550/CX1000.....	12
Optra Compute CX2000, Optra VZ1000/VZ5000/VZ5100/VZ6100.....	18
Configuration réseau sortant requise.....	26
Utilisation du portail Optra.....	27
Inscription du périphérique sur le portail Optra.....	27
Ajout de flux de travail et déploiement de compétences.....	30
Dépannage.....	32
Impossible de se connecter au portail.....	32
Impossible d'inscrire le périphérique.....	33
Impossible de déployer une compétence.....	34
Configuration supplémentaire.....	35
Montage mural du périphérique.....	35
Avis.....	39
Informations produit.....	39
Avis sur l'édition.....	39
Index.....	46

Consignes de sécurité

- ⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE :** Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, branchez l'adaptateur d'alimentation et/ou le câble d'alimentation à une prise électrique répondant aux exigences requises et correctement mise à la terre, proche du produit et facile d'accès.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE :** Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation et/ou le câble d'alimentation fournis avec ce produit ou un câble de remplacement autorisé par le fabricant.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE :** Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, le câble d'alimentation doit être correctement branché à l'adaptateur d'alimentation ou à l'appareil.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE D'ELECTROCUTION :** Pour éviter tout risque d'électrocution, n'installez pas la machine à proximité d'un point d'eau ou dans un environnement humide.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE D'ELECTROCUTION :** Pour éviter tout risque d'électrocution, ne procédez à aucun branchement électrique en cas d'orage.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE :** abstenez-vous de couper, de tordre, de plier, d'écraser le câble d'alimentation ou de poser des objets lourds dessus. Ne le soumettez pas à une usure ou une utilisation abusive. Ne pincez pas le cordon d'alimentation entre des objets, par exemple des meubles, et un mur. Un risque d'incendie ou de choc électrique pourrait s'ensuivre. Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation ne présente pas ces problèmes. Avant de l'inspecter, débranchez-le de la prise électrique.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE D'ELECTROCUTION :** Pour éviter tout risque d'électrocution lors du nettoyage de l'extérieur du périphérique, débranchez le câble d'alimentation électrique de la prise et déconnectez tous les câbles de l'imprimante avant de continuer.
- ⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE :** La batterie lithium de ce produit n'est pas destinée à être remplacée. Il existe un risque d'explosion si une batterie lithium est placée de façon incorrecte. Ne rechargez pas, ne démontez pas et n'incinérez pas une batterie lithium. Mettez les batteries lithium usagées au rebut selon les instructions du fabricant et les réglementations locales.

Si Power over Ethernet (PoE) est utilisé pour alimenter ce périphérique, le circuit ne doit pas se trouver à l'extérieur du bâtiment. Ce produit n'est pas certifié pour être utilisé sur un circuit poE situé à l'extérieur du bâtiment.

Ce produit a été conçu, testé et approuvé afin de satisfaire à des normes de sécurité générale strictes et d'utiliser des composants spécifiques du fabricant. Les caractéristiques de sécurité de certains éléments ne sont pas toujours connues. Le fabricant n'est pas responsable de l'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants.

Pour toute intervention ou réparation autre que celles décrites dans la documentation de l'utilisateur, adressez-vous à un représentant du service approprié.

CONSERVEZ PRECIEUSEMENT CES CONSIGNES.

Vue d'ensemble

Vue d'ensemble

Le portefeuille de produits OptraTM de LexmarkTM est une suite de périphériques professionnels compatibles IoT et de logiciels de gestion. Chaque périphérique est fourni avec l'environnement d'exécution Microsoft Azure IoT Edge et les informations d'authentification IoT, et permet d'établir une connexion au portail Optra de gestion des périphériques Lexmark. Ce portail héberge des interfaces où vous pouvez installer une « compétence » sur des groupes de périphériques afin d'effectuer certaines fonctions.

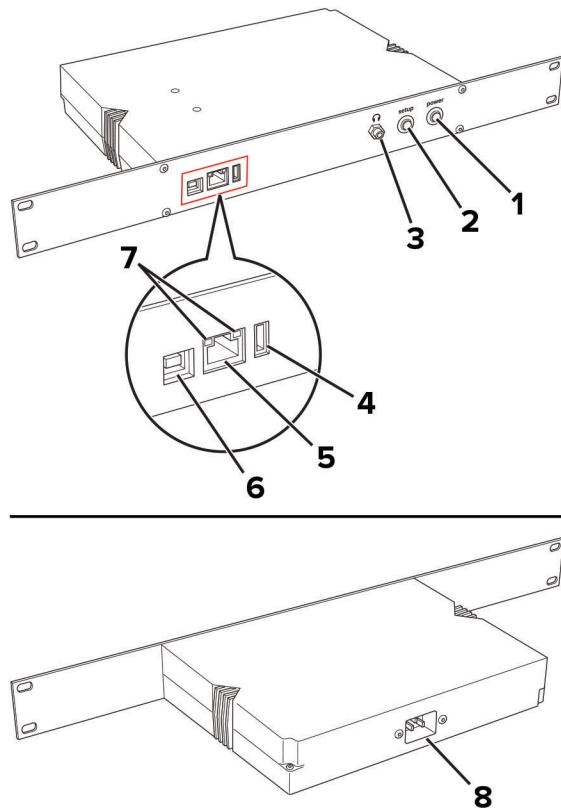
Pour les développeurs, ces compétences sont proposées sous forme de conteneurs sur la plate-forme de conteneurisation Docker. Ces conteneurs accèdent à du matériel sous-jacent sur les périphériques.

Ce document fournit des instructions sur la manière de configurer et d'utiliser le périphérique ainsi que sur l'utilisation du portail.

Découverte du périphérique

Optra Compute 500/550

Avertissement—Danger potentiel : Pour éviter toute perte de données ou tout dysfonctionnement du périphérique, ne touchez pas au câble USB ou aux zones du périphérique illustrées lors de son fonctionnement.

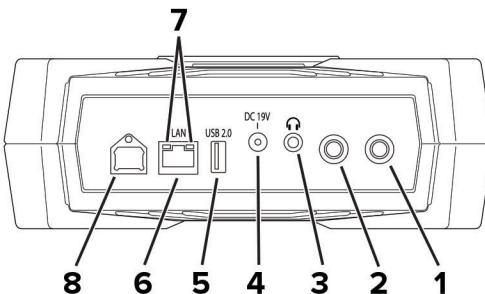


	Élément	Fonction
1	Bouton marche/arrêt	Allumer ou éteindre le périphérique.
2	Bouton de configuration	<ul style="list-style-type: none"> Inscrire le périphérique sur le portail Optra : appuyez rapidement sur ce bouton. Réinitialiser le périphérique avec ses paramètres d'usine par défaut : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension du périphérique jusqu'à ce que le bouton marche/arrêt clignote rapidement.
3	Prise jack pour écouteurs	Brancher des écouteurs ou un haut-parleur.
4	Port USB	Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash ou l'adaptateur réseau MarkNet™ (acheté séparément).
5	Port Ethernet	Connecter le périphérique à un réseau.

Élément	Fonction
6 Port de périphérique USB	Connecter le périphérique à un ordinateur pour accéder à Embedded Web Server (EWS) et gérer les paramètres de l'appareil. Si la seule connexion disponible est celle d'un réseau Wi-Fi, utilisez EWS pour configurer cette connexion Wi-Fi. Vous pouvez également utiliser EWS pour configurer les paramètres de réseau Ethernet.
7 Voyants du port Ethernet	Vérifier l'état de la connexion réseau. Remarques : <ul style="list-style-type: none"> Le voyant de gauche indique la connexion. Le voyant de droite indique l'activité.
8 Prise du câble d'alimentation	Brancher le périphérique sur une prise secteur correctement mise à la terre.

Optra Compute CX1000

Avertissement—Danger potentiel : Pour éviter toute perte de données ou tout dysfonctionnement du périphérique, ne touchez pas au câble USB ou aux zones du périphérique illustrées lors de son fonctionnement.

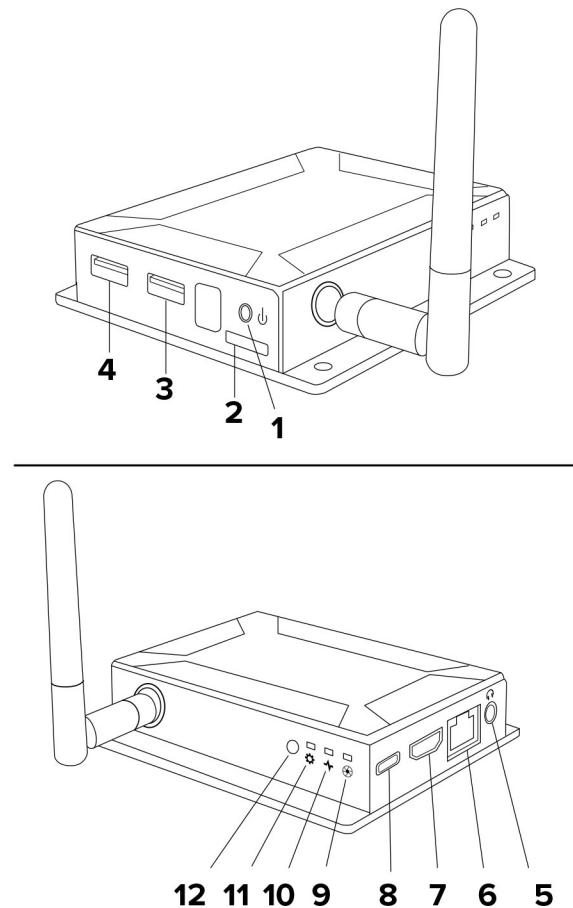


Élément	Fonction
1 Bouton marche/arrêt	Allumer ou éteindre le périphérique.
2 Bouton de configuration	<ul style="list-style-type: none"> Inscrire le périphérique sur le portail Optra : appuyez rapidement sur ce bouton. Réinitialiser le périphérique avec ses paramètres d'usine par défaut : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension du périphérique jusqu'à ce que le bouton marche/arrêt clignote rapidement.
3 Prise jack pour écouteurs	Brancher des écouteurs ou un haut-parleur.
4 Port de l'adaptateur d'alimentation	Connecter le périphérique à l'adaptateur d'alimentation inclus et à une prise électrique correctement mise à la terre.
5 Port USB 2.0	Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash.
6 Port Ethernet	Connecter le périphérique à un réseau.

Élément	Fonction
7 Voyants du port Ethernet	Vérifier l'état de la connexion réseau. Remarques : <ul style="list-style-type: none"> • Le voyant de gauche indique la connexion. • Le voyant de droite indique l'activité.
8 Port de périphérique USB	Connecter le périphérique à un ordinateur pour accéder à Embedded Web Server (EWS) et gérer les paramètres de l'appareil. Si la seule connexion disponible est celle d'un réseau Wi-Fi, utilisez EWS pour configurer cette connexion Wi-Fi. Vous pouvez également utiliser EWS pour configurer les paramètres de réseau Ethernet.

Optra Compute CX2000

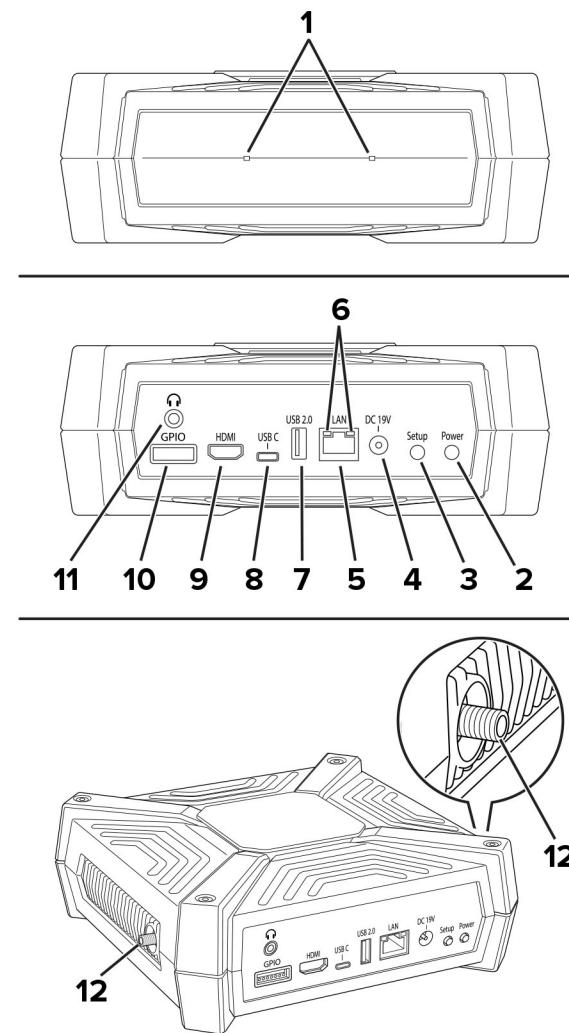
Avertissement—Danger potentiel : Pour éviter toute perte de données ou tout dysfonctionnement du périphérique, ne touchez pas au câble USB ou aux zones du périphérique illustrées lors de son fonctionnement.



Élément	Fonction
1	Bouton marche/arrêt Allumer ou éteindre le périphérique.
2	Logement pour carte SD Augmentez la capacité de stockage du périphérique.
3	Port USB 2.0 Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash.
4	Port USB 3.0 <ul style="list-style-type: none"> • Connecter le périphérique à un ordinateur pour accéder à Embedded Web Server et gérer les paramètres de l'appareil. • Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash.
5	Prise jack pour écouteurs Brancher des écouteurs ou un haut-parleur.
6	Port Ethernet Connecter le périphérique à un réseau.
7	Port HDMI Transmettre des signaux vidéo et audio à un contrôleur HDMI.
8	Port d'alimentation USB C Connecter le périphérique à l'adaptateur d'alimentation inclus et à une prise électrique correctement mise à la terre.
9	Voyant d'activité des compétences Vérifier si une compétence est en cours d'exécution.
10	Voyant lumineux d'état du périphérique Vérifier l'état du périphérique.
11	Voyant de configuration Vérifier l'état du processus de configuration.
12	Bouton de configuration <ul style="list-style-type: none"> • Incrire le périphérique sur le portail Optra : appuyez rapidement sur ce bouton. • Réinitialiser le périphérique avec ses paramètres d'usine par défaut : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension du périphérique jusqu'à ce que le bouton marche/arrêt clignote rapidement.

Optra VZ1000/VZ5000

Avertissement—Danger potentiel : Pour éviter toute perte de données ou tout dysfonctionnement du périphérique, ne touchez pas au câble USB ou aux zones du périphérique illustrées lors de son fonctionnement.

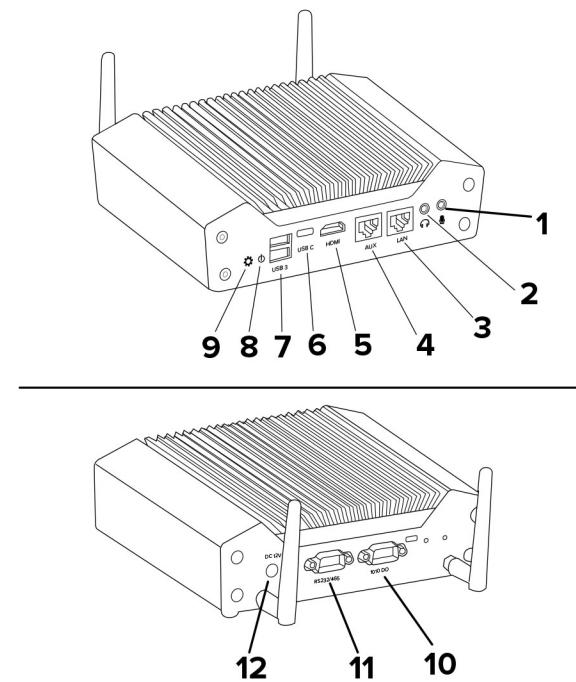


Élément	Fonction
1 Microphones	Déetecter ou enregistrer des sons.
2 Bouton marche/arrêt	Allumer ou éteindre le périphérique.
3 Bouton de configuration	<ul style="list-style-type: none"> Inscrire le périphérique sur le portail Optra : appuyez rapidement sur ce bouton. Réinitialiser le périphérique avec ses paramètres d'usine par défaut : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension du périphérique jusqu'à ce que le bouton marche/arrêt clignote rapidement.
4 Port de l'adaptateur d'alimentation	Connecter le périphérique à l'adaptateur d'alimentation inclus et à une prise électrique correctement mise à la terre.
5 Port Ethernet	Connecter le périphérique à un réseau.
6 Voyants du port Ethernet	<p>Vérifier l'état de la connexion réseau.</p> <p>Remarques :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le voyant de gauche indique la connexion. Le voyant de droite indique l'activité.
7 Port USB 2.0 HS	Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash.

Élément	Fonction
8 Port USB 3.0 SS	<ul style="list-style-type: none"> Connecter le périphérique à un ordinateur pour accéder à Embedded Web Server et gérer les paramètres de l'appareil. Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash.
9 Port HDMI	Transmettre des signaux vidéo et audio à un contrôleur HDMI.
10 Port GPIO	Interface d'usage général utilisée pour l'entrée, la sortie ou les deux.
11 Prise jack pour écouteurs	Brancher des écouteurs ou un haut-parleur.
12 Connecteurs d'antenne	Connecter les antennes au périphérique.

Optra VZ5100/VZ6100

Avertissement—Danger potentiel : Pour éviter toute perte de données ou tout dysfonctionnement du périphérique, ne touchez pas au câble USB ou aux zones du périphérique illustrées lors de son fonctionnement.



Élément	Fonction
1	Prise microphone
2	Prise jack pour écouteurs
3	Port Ethernet
4	Port AUX
5	Port HDMI
6	Port USB-C
7	Port USB 3
8	Port USB 3.0 SS
9	Port HDMI
10	Port GPIO
11	Prise jack pour écouteurs
12	Prise DC IN

Élément	Fonction
7 Ports USB 3.0 SS	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter le périphérique à un ordinateur pour accéder à Embedded Web Server et gérer les paramètres de l'appareil. • Connecter un périphérique USB pris en charge, tel qu'un lecteur flash.
8 Bouton marche/arrêt	Allumer ou éteindre le périphérique.
9 Bouton de configuration	<ul style="list-style-type: none"> • Incrire le périphérique sur le portail Optra : appuyez rapidement sur ce bouton. • Réinitialiser le périphérique avec ses paramètres d'usine par défaut : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension du périphérique jusqu'à ce que le bouton marche/arrêt clignote rapidement.
10 Port 1010 DIO	Connecter le périphérique aux capteurs, aux relais, aux indicateurs et à d'autres périphériques.
11 Port RS-232/RS-485	Connecter le périphérique aux autres périphériques qui prennent en charge la communication série, par exemple l'automatisation industrielle et d'usine et les équipements de contrôle.
12 Port de l'adaptateur d'alimentation	Connecter le périphérique à l'adaptateur d'alimentation inclus et à une prise électrique correctement mise à la terre.

Comprendre l'état du bouton marche/arrêt et les voyants du bouton de configuration

Voyant du bouton de configuration	Voyant du bouton marche/arrêt	État du périphérique
Éteint	Clignotement	Démarrage ou arrêt
	Clignotement (irrégulier)	Aucune connexion réseau avec le concentrateur
	Clignotement	Non inscrit
Clignotement	Allumé	Inscription
	Allumé	Inscrit
Éteint	Clignotement (irrégulier)	Restauration des paramètres d'origine
Allumé	Clignotement	Mise à jour du microcode

Configurer, installer et paramétriser

Optra Compute 500/550/CX1000

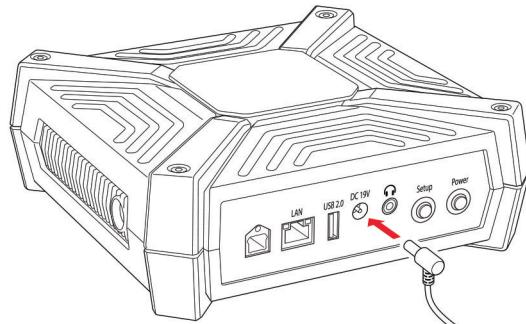
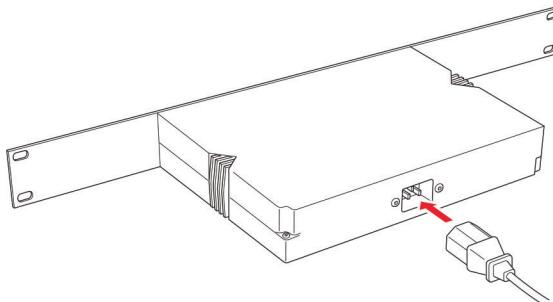
Remarques :

- Optra Compute CX1000 prend en charge le montage mural. Pour plus d'informations, voir « [Montage mural du périphérique](#) » à la page 35 avant de procéder à la configuration du périphérique.
- Si le périphérique est monté face dotée des ports vers le bas, maintenez bien le périphérique en place lorsque vous connectez les câbles.

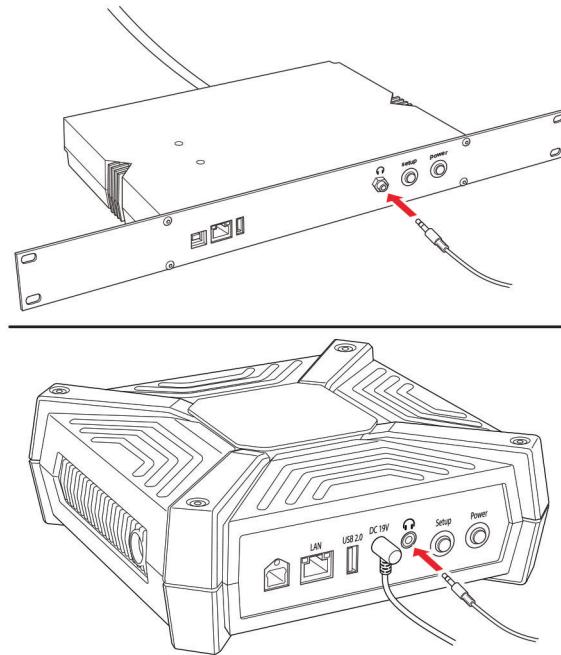
1 Branchez le câble d'alimentation sur le périphérique, puis sur la prise électrique.

⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, branchez l'adaptateur d'alimentation et/ou le câble d'alimentation à une prise électrique répondant aux exigences requises et correctement mise à la terre, proche du produit et facile d'accès.

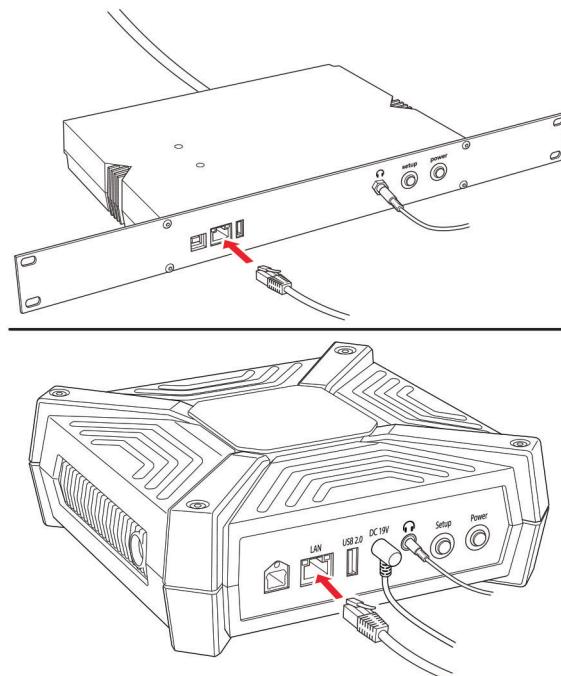
⚠ ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, le câble d'alimentation doit être correctement branché à l'adaptateur d'alimentation ou à l'appareil.



2 Si nécessaire, branchez des écouteurs ou un haut-parleur sur la prise jack de ce dernier.



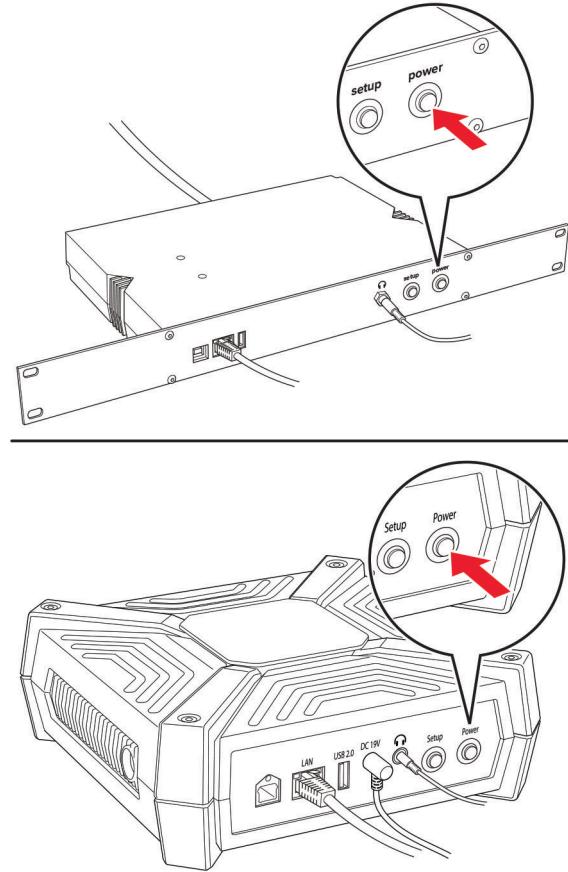
3 Connectez le périphérique au réseau local.



Remarques :

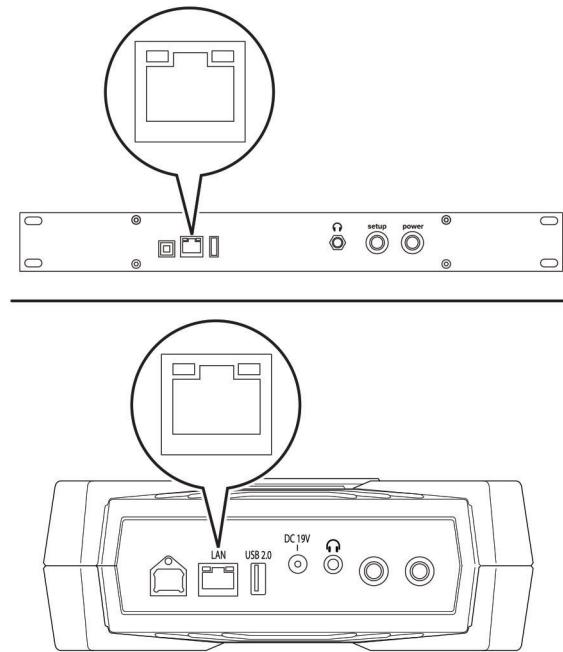
- Pour le modèle Optra Compute 500/550, si la seule connexion disponible est un réseau Wi-Fi, achetez un adaptateur réseau MarkNet et insérez-le dans le port USB.
- Le modèle Optra Compute CX1000 est doté du Wi-Fi intégré.

4 Mettez le périphérique sous tension.



Remarque : Le bouton marche/arrêt se met à clignoter, et les voyants du port Ethernet clignotent, s'éteignent, puis s'allument à nouveau.

- 5** Pour la connexion Ethernet, attendez que le voyant lumineux situé à droite du port Ethernet clignote rapidement.



- 6** Selon votre configuration réseau, vous devrez peut-être configurer le réseau avant que le périphérique puisse se connecter au portail.

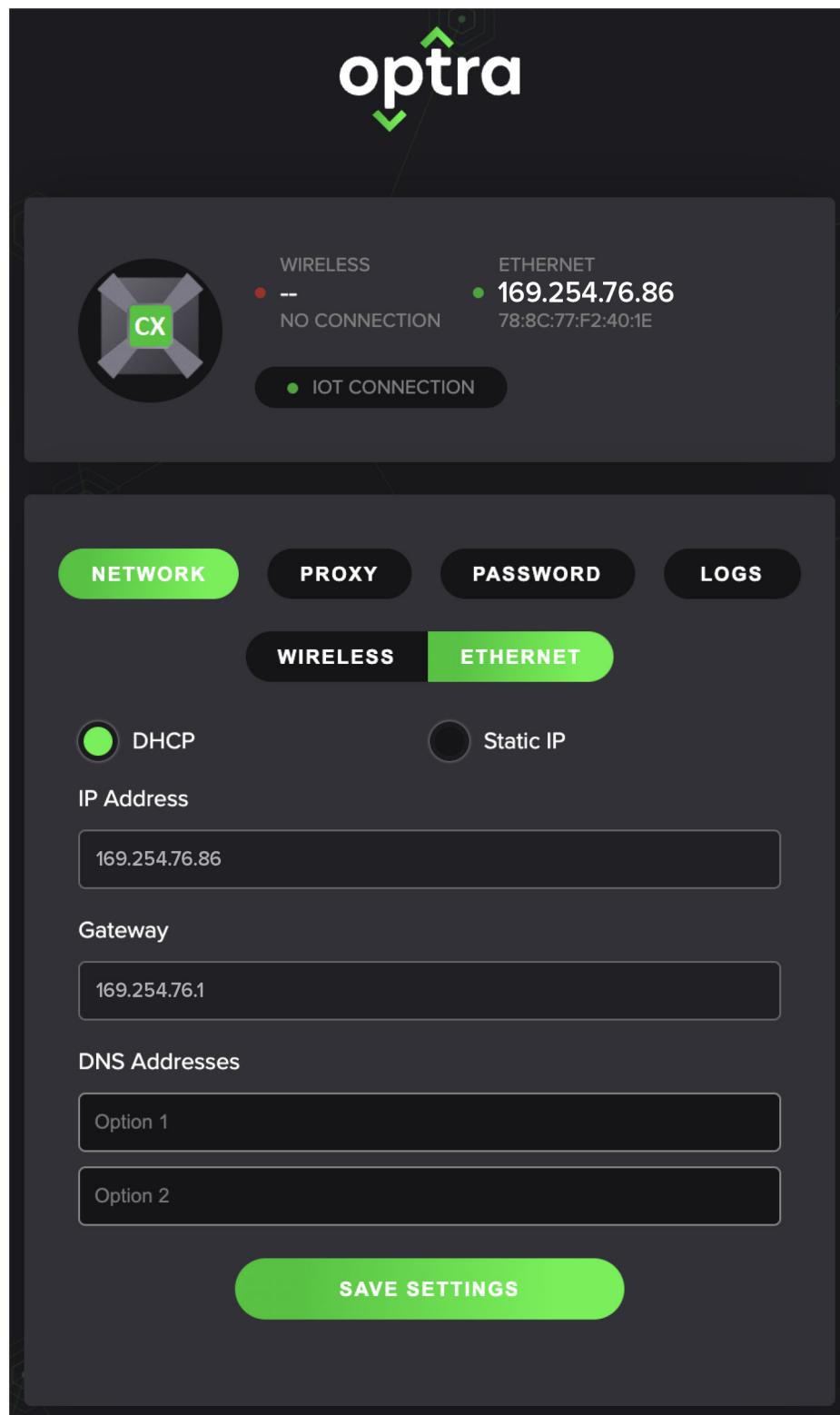
- a** Connectez le périphérique à un ordinateur via le port USB pour accéder à Embedded Web Server (EWS).

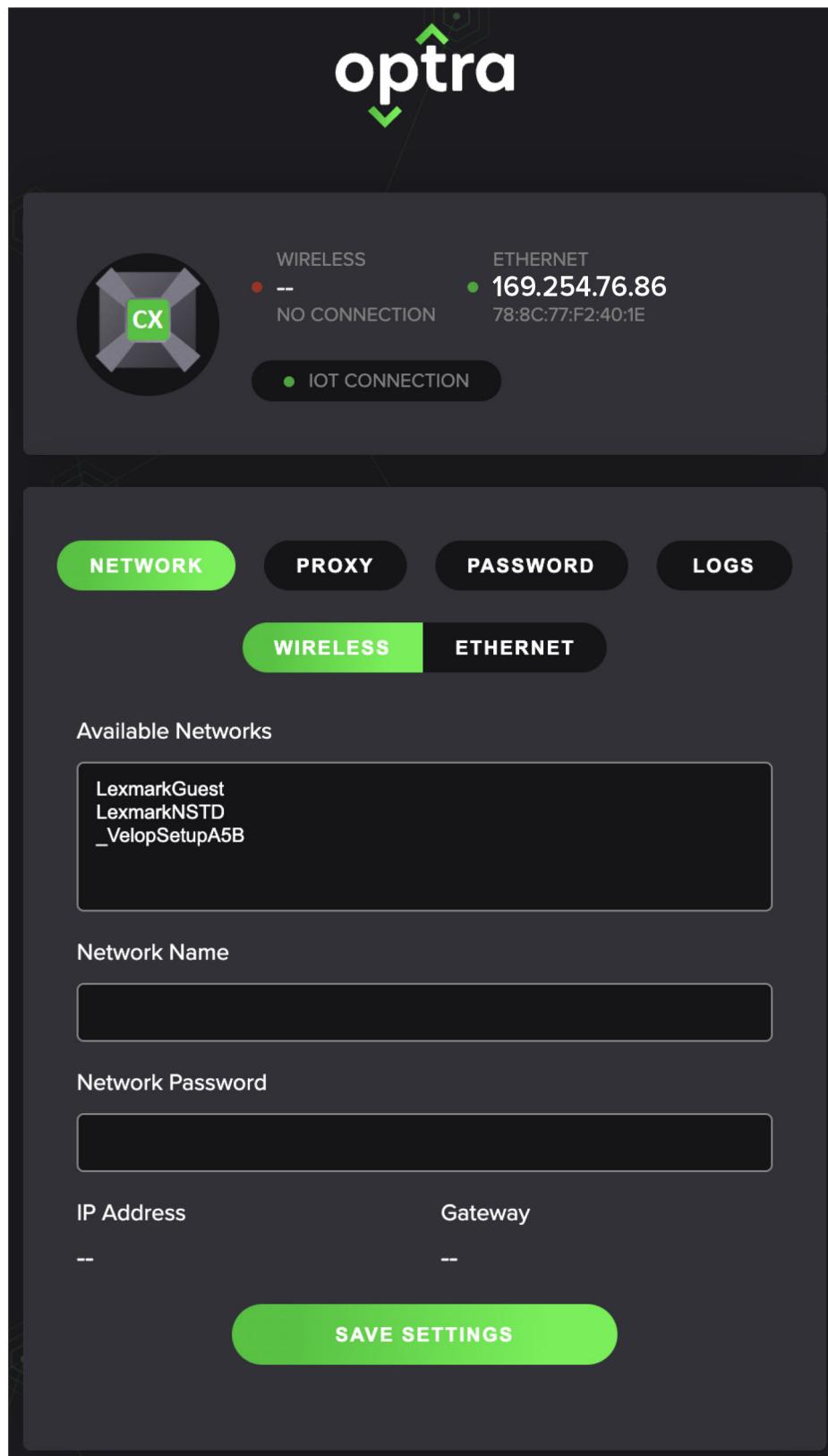
Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser un ordinateur fonctionnant sous Windows 10.

- b** Ouvrez un navigateur Web, puis saisissez **169.254.76.86** dans le champ d'adresse.

- c** Cliquez sur **Mot de passe**, puis saisissez le numéro de série du périphérique.

Remarque : Le numéro de série à 13 chiffres se trouve à l'avant du modèle Optra Compute 500/550 ou en bas du modèle Optra Compute CX1000. Ce numéro commence par 8080.

Pour une connexion Ethernet

Pour une connexion Wi-Fi

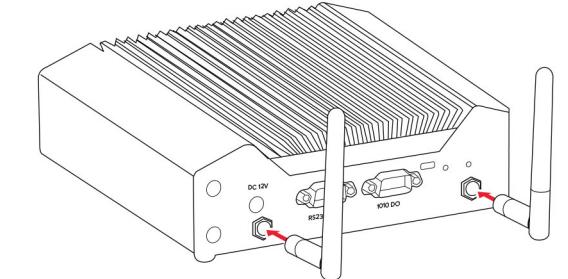
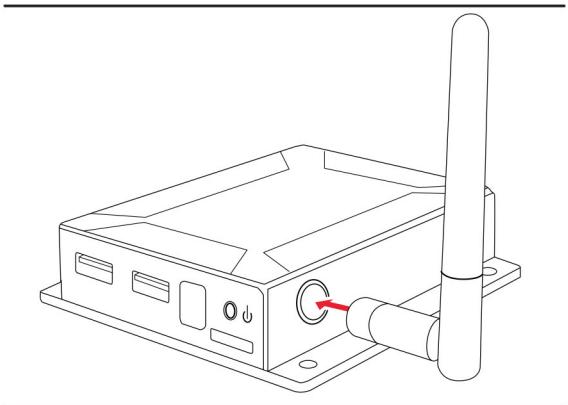
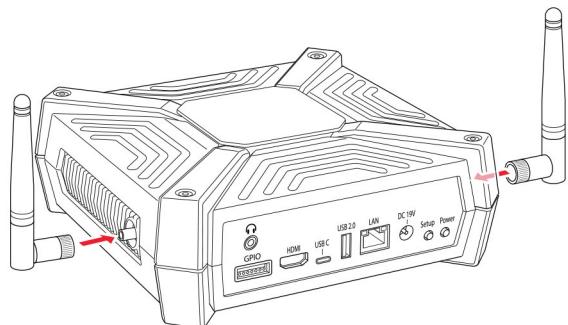
Remarque : Les paramètres sans fil ne s'affichent que si l'adaptateur réseau MarkNet est connecté au périphérique ou si le périphérique est connecté au Wi-Fi intégré.

Optra Compute CX2000, Optra VZ1000/VZ5000/VZ5100/ VZ6100

Remarques :

- Ce périphérique prend en charge le montage mural. Pour plus d'informations, voir [« Montage mural du périphérique » à la page 35](#) avant de procéder à la configuration du périphérique.
- Si le périphérique est monté face dotée des ports vers le bas, maintenez bien le périphérique en place lorsque vous connectez les câbles.

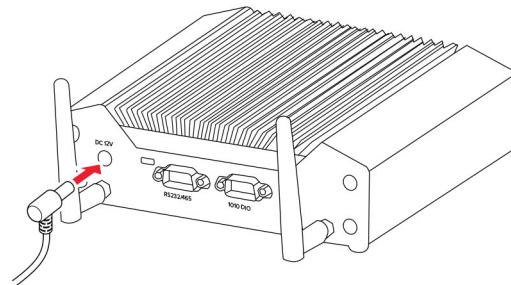
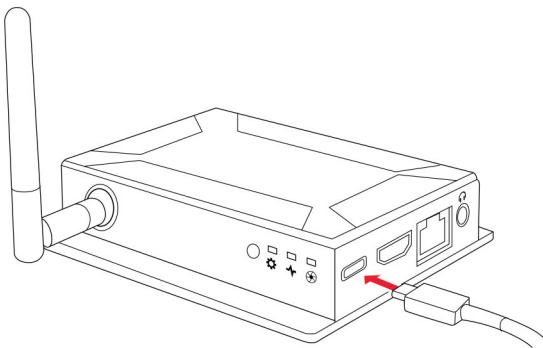
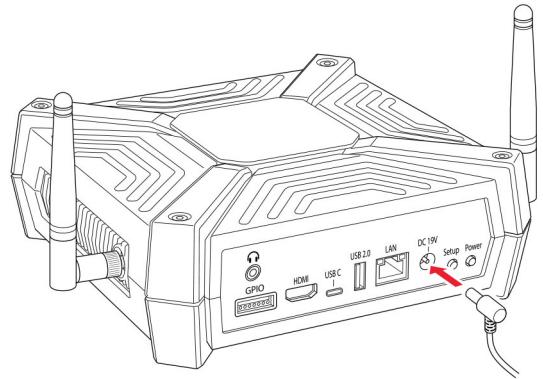
1 Connectez les antennes sur les côtés du périphérique.



2 Branchez le câble d'alimentation sur le périphérique, puis sur la prise électrique.

ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, branchez l'adaptateur d'alimentation et/ou le câble d'alimentation à une prise électrique répondant aux exigences requises et correctement mise à la terre, proche du produit et facile d'accès.

ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, le câble d'alimentation doit être correctement branché à l'adaptateur d'alimentation ou à l'appareil.

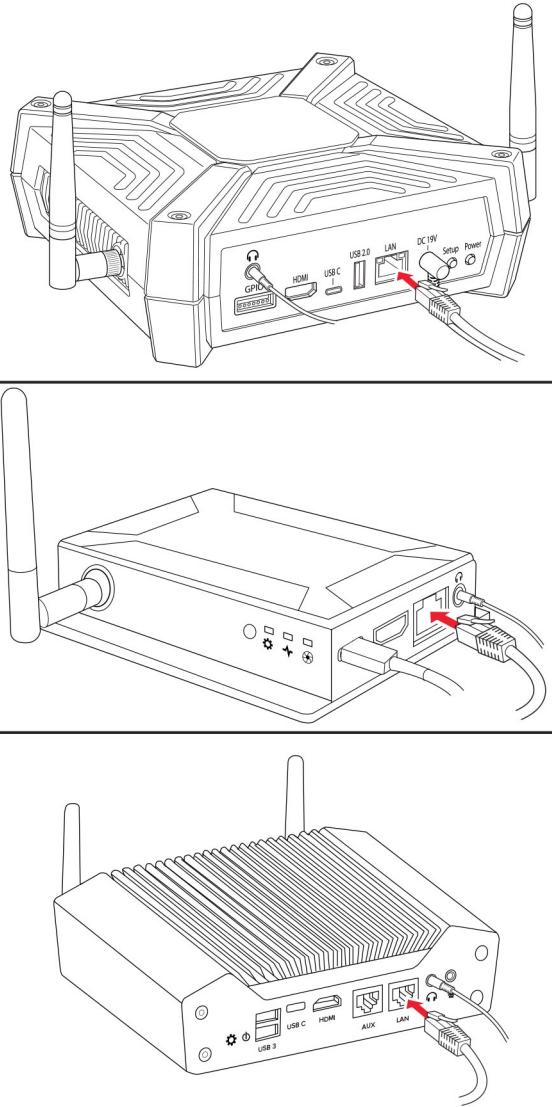


Remarques :

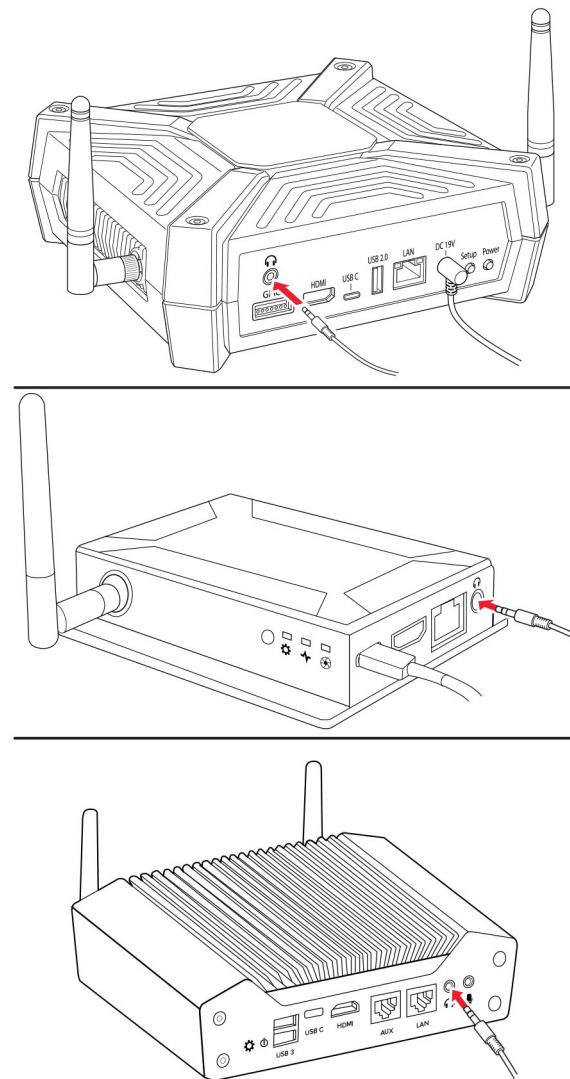
- Optra VZ1000 et Optra VZ5000 prennent en charge Power over Ethernet (PoE), qui permet au périphérique d'être alimenté avec le câble Ethernet plutôt que l'alimentation électrique. Pour utiliser ce mode, veillez à ce que votre réseau puisse alimenter le périphérique via Power over Ethernet en mode 30 watts (PoE+). Connectez le périphérique au réseau local à l'aide d'un câble Ethernet, puis passez l'étape 3. Placez l'adaptateur d'alimentation fourni en lieu sûr si vous souhaitez l'utiliser ultérieurement.
- Si votre réseau ne prend pas en charge au minimum PoE+, ou si vous n'en êtes pas sûr, connectez l'adaptateur d'alimentation fourni.

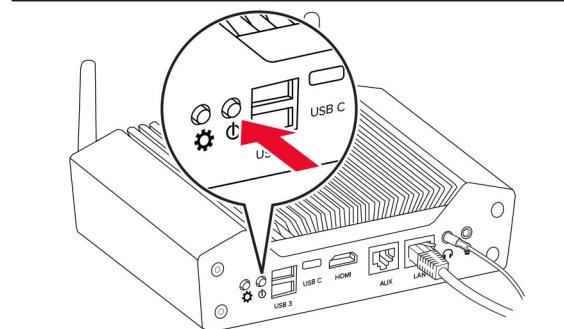
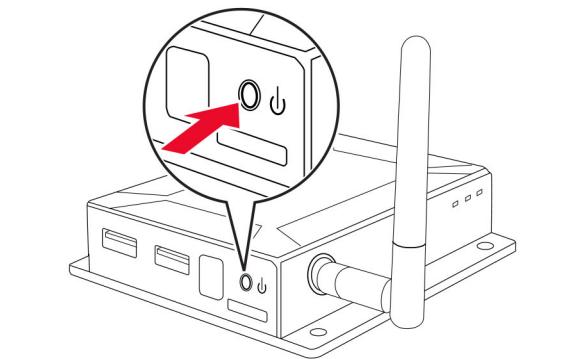
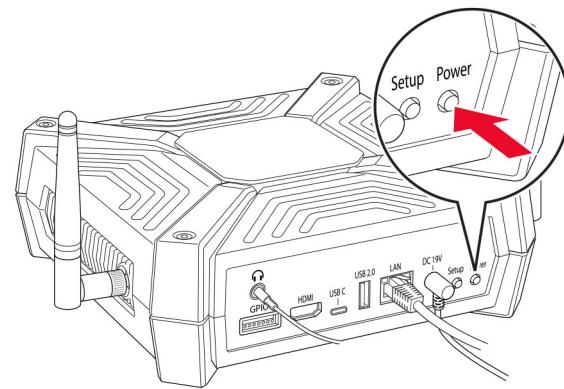
3 Connectez le périphérique au réseau local.**Remarques :**

- Ce périphérique est doté du Wi-Fi. Si la seule connexion disponible est câblée, insérez le câble Ethernet.
- Ignorez cette étape si le périphérique est connecté à l'aide de la technologie Power over Ethernet.



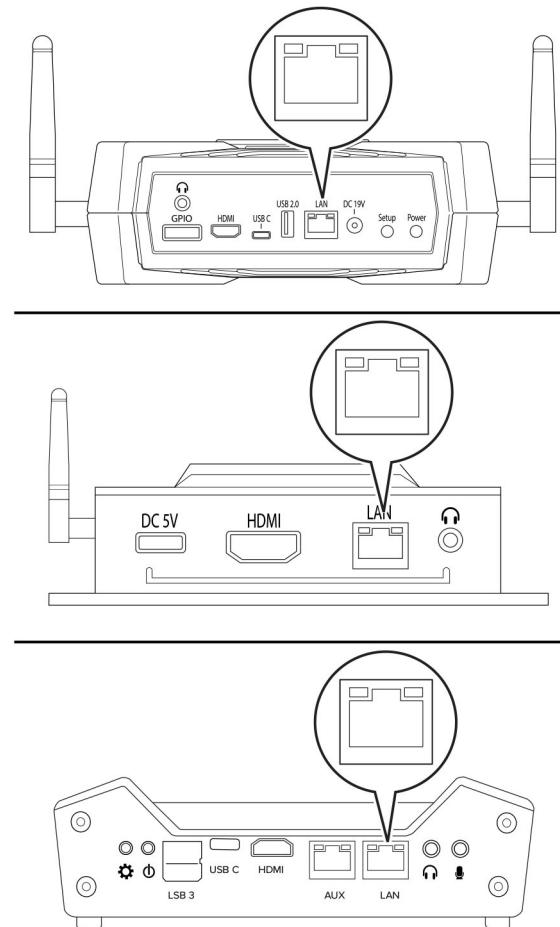
4 Si nécessaire, branchez des écouteurs ou un haut-parleur sur la prise jack de ce dernier.



5 Mettez le périphérique sous tension.

Remarque : Le bouton marche/arrêt s'allume ou se met à clignoter, et les voyants du port Ethernet clignotent, s'éteignent, puis s'allument à nouveau.

- 6 Pour la connexion Ethernet, attendez que le voyant lumineux situé à droite du port Ethernet clignote rapidement.



- 7 Selon votre configuration réseau, vous devrez peut-être configurer le réseau avant que le périphérique puisse se connecter au portail.

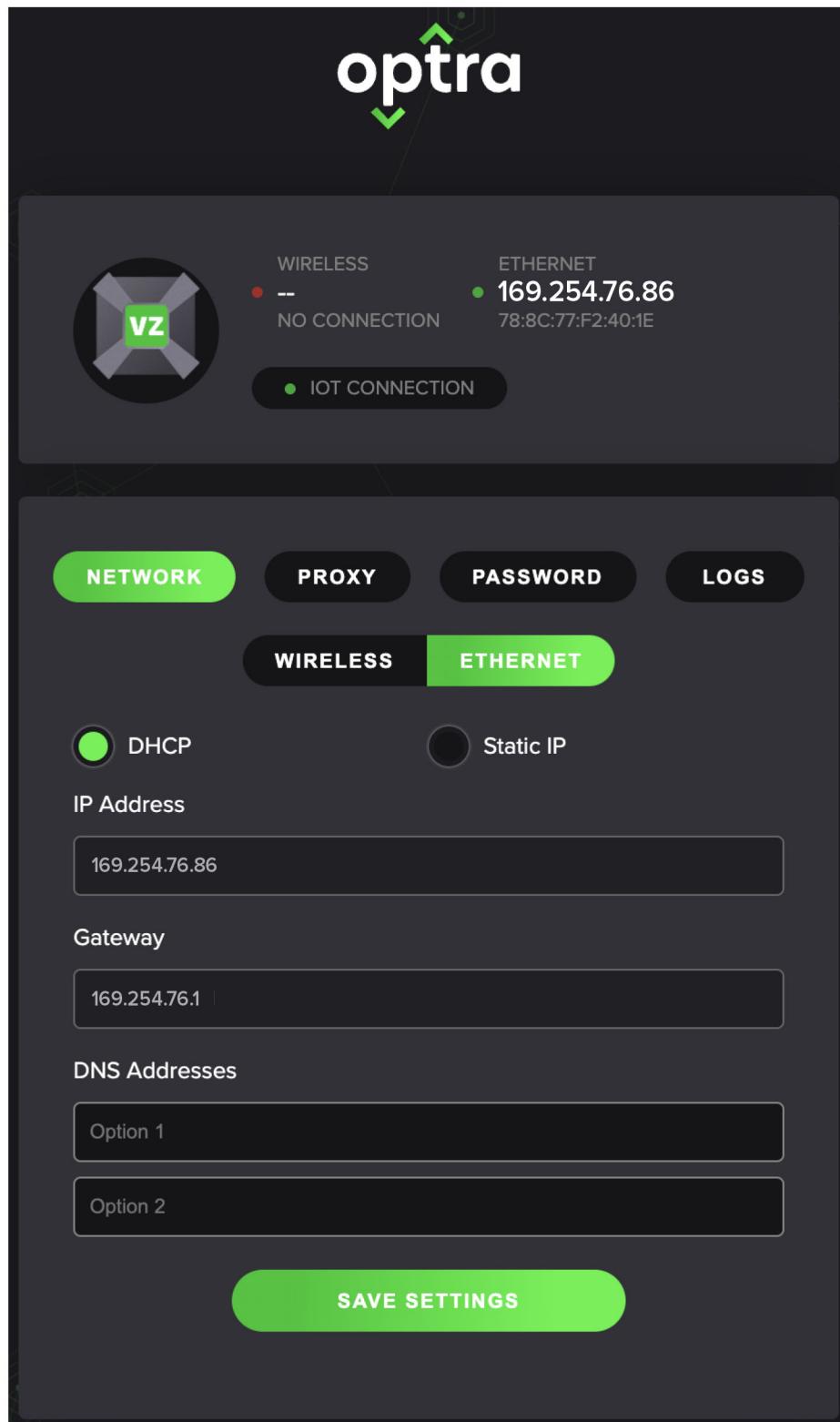
- a Connectez le périphérique à un ordinateur via le port USB-C pour accéder à Embedded Web Server.

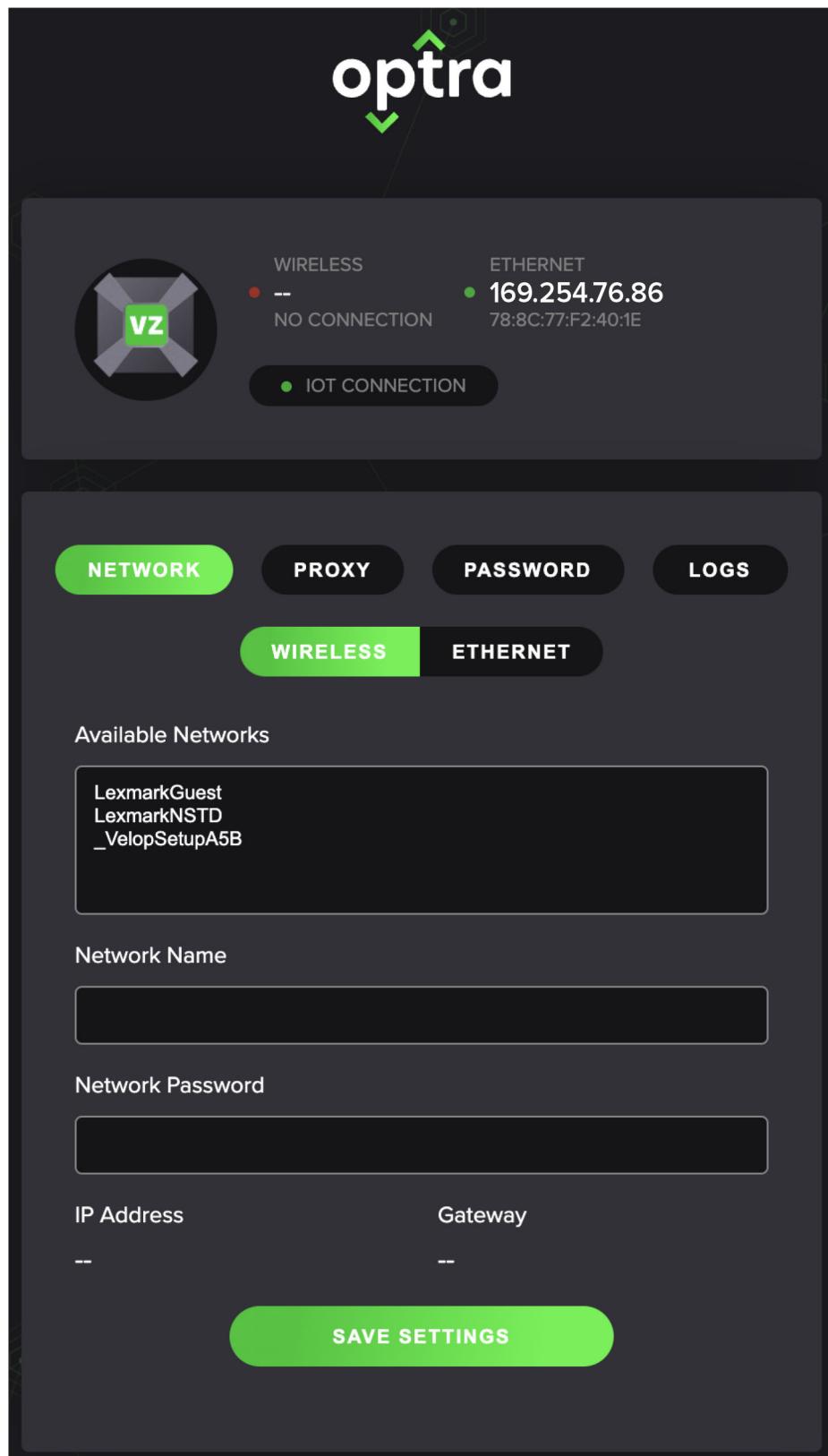
Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser un ordinateur fonctionnant sous Windows 10.

- b Ouvrez un navigateur Web, puis saisissez **169.254.76.86** dans le champ d'adresse.

- c Cliquez sur **Mot de passe**, puis saisissez le numéro de série du périphérique.

Remarque : Le numéro de série à 13 chiffres se trouve en bas du périphérique. Le numéro commence par 8080.

Pour une connexion Ethernet

Pour une connexion Wi-Fi

Configuration réseau sortant requise

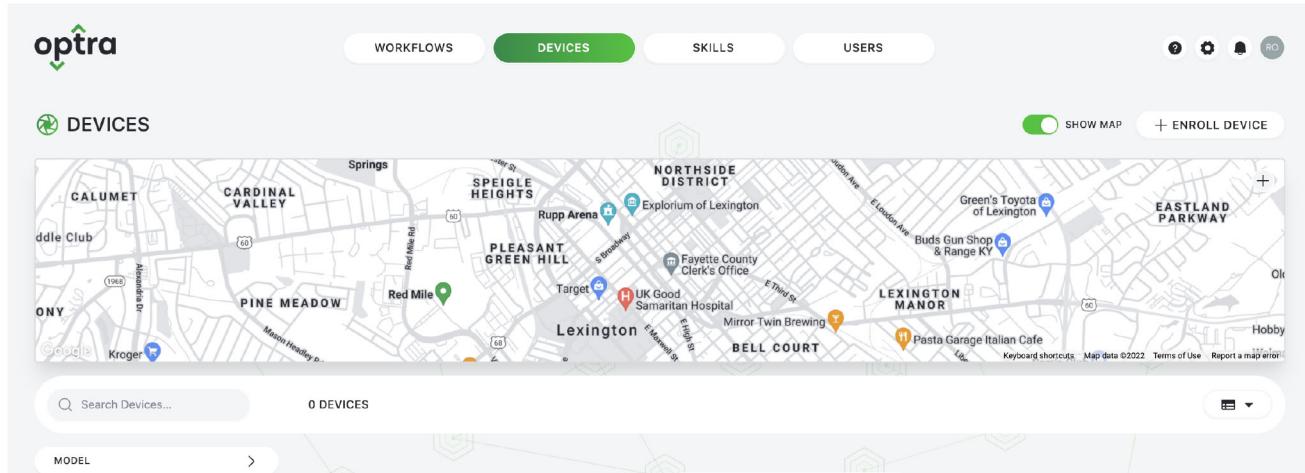
Le périphérique doit avoir accès aux URL et aux ports suivants pour fonctionner correctement.

Critères à respecter	URL	Port
Azure IoT Hub	optra-release.azure-devices.net	443
Azure Device Provisioning Service	global.azure-devices-provisioning.net	443
Microsoft Container Registry	mcr.microsoft.com	443
Azure Container Registry	optrarelease.azurecr.io	443
Téléchargez les deltas d'image Azure Container Registry à partir du stockage BLOB	*.blob.core.windows.net	443
Télécharger le microcode à mettre à jour	bucket.optra.com	443
Service de téléchargement des journaux d'application pour les diagnostics distants	logsene-journald-receiver.sematext.com	443
Network Time Protocol	time1.google.com	443
Network Time Protocol	time2.google.com	443
Network Time Protocol	time3.google.com	443
Network Time Protocol	time4.google.com	443
Interface utilisateur Web des compétences Optra	*.optra.io	443

Utilisation du portail Optra

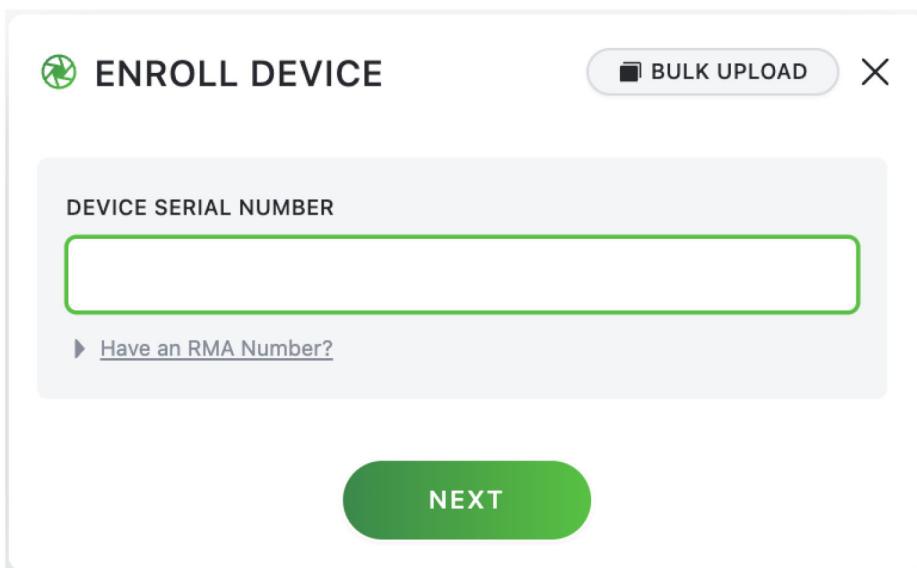
Inscription du périphérique sur le portail Optra

- 1 Ouvrez un navigateur Web et accédez à <https://portal.optra.com>.
- 2 Créez un compte ou connectez-vous.
- 3 Cliquez sur l'onglet **PÉRIPHÉRIQUES**, puis cliquez sur **INSCRIRE LE PÉRIPHÉRIQUE**.



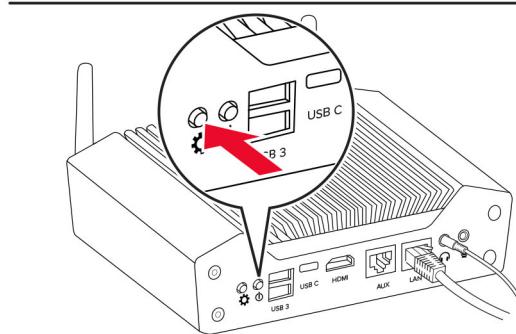
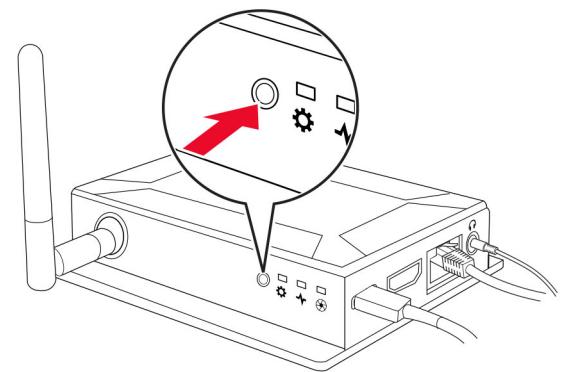
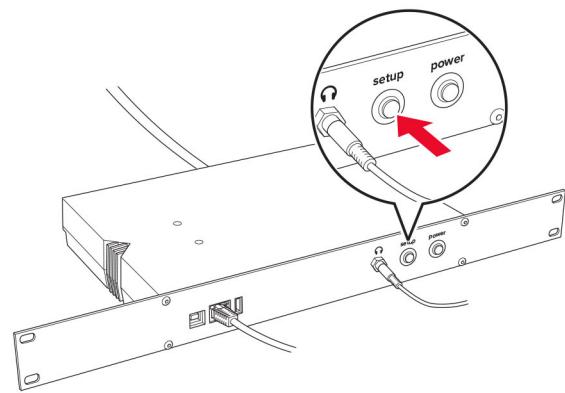
- 4 Saisissez le numéro de série du périphérique.

Remarque : Le numéro de série à 13 chiffres se trouve à l'avant ou en bas du périphérique. Il commence par 8080.

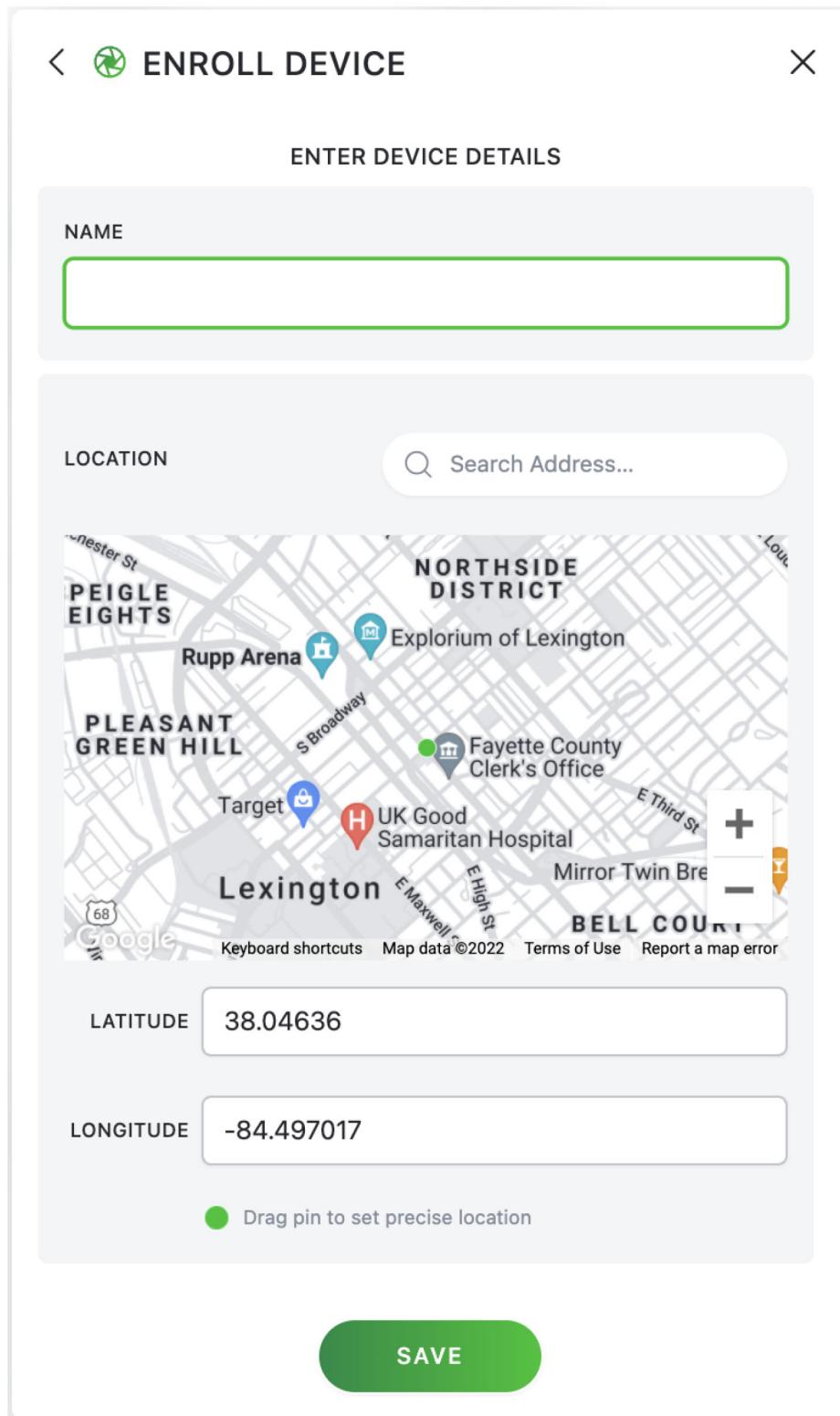


- 5 Sur le périphérique, appuyez sur la touche de configuration et maintenez-la enfoncée.

Remarque : Pendant l'inscription du périphérique, le bouton de configuration ou son voyant clignote.



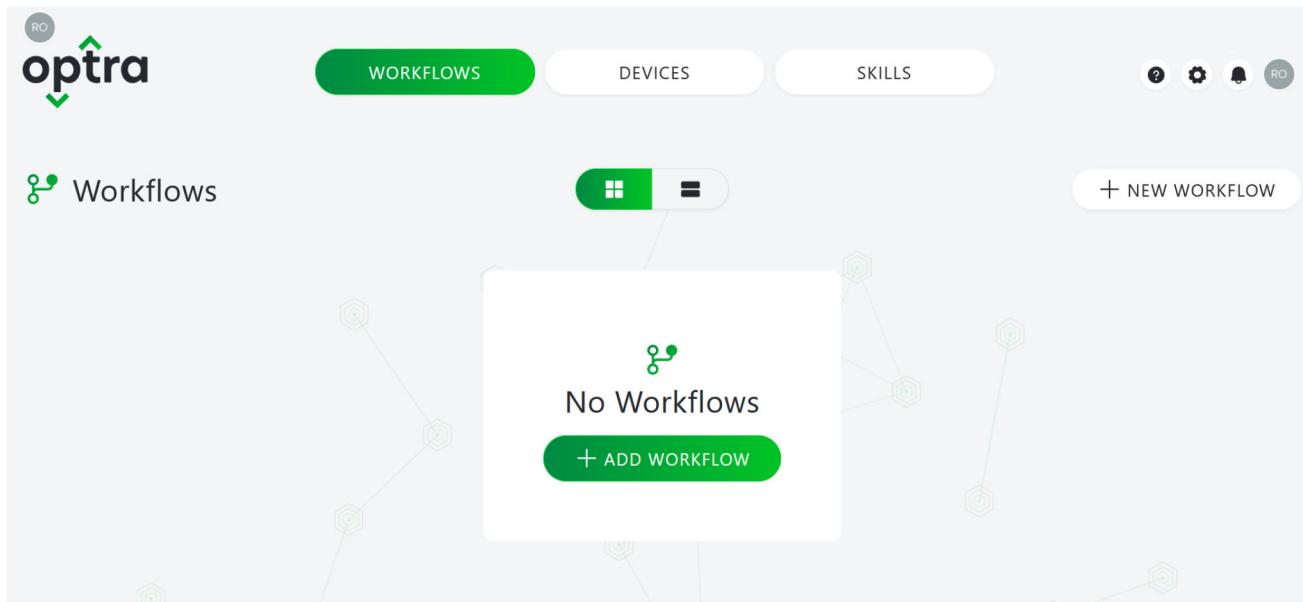
- 6 Affectez un nom au périphérique, puis saisissez son emplacement afin qu'il apparaisse sur la carte.



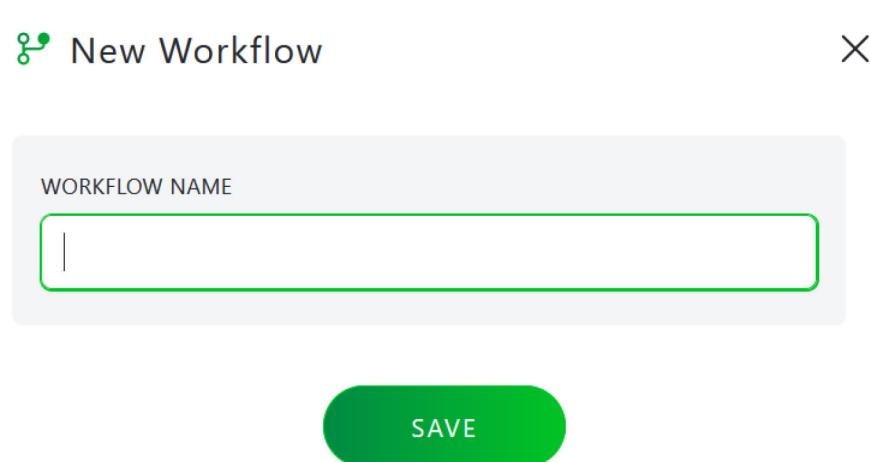
- 7 Cliquez sur **ENREGISTRER**.

Ajout de flux de travail et déploiement de compétences

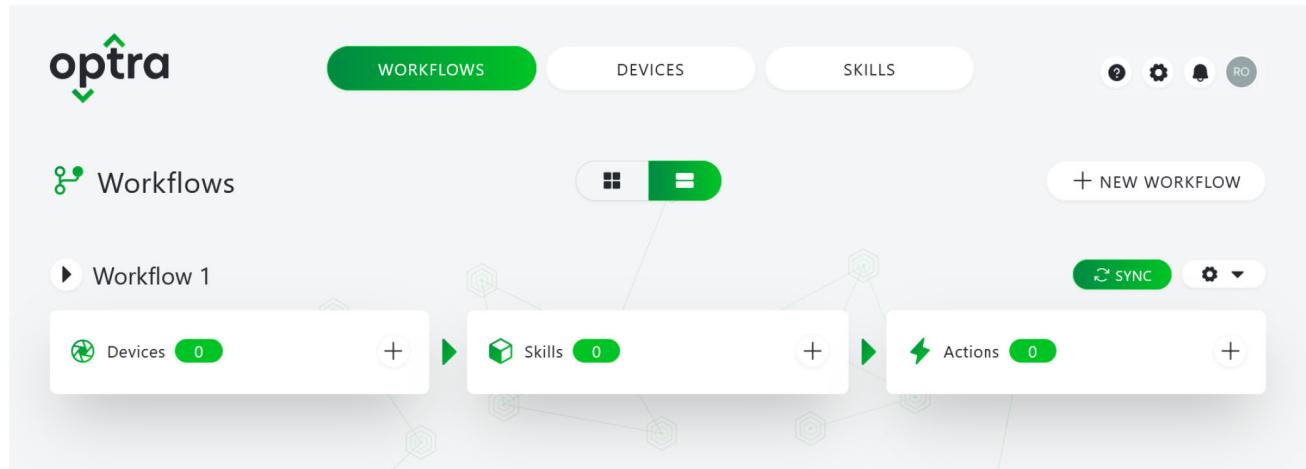
- 1 Sur le portail Optra, cliquez sur l'onglet **FLUX DE TRAVAIL**, puis cliquez sur **NOUVEAU FLUX DE TRAVAIL**.



- 2 Saisissez un nom pour le flux de travail, puis cliquez sur **ENREGISTRER**.



- 3 Ajoutez un périphérique, une compétence et une action au flux de travail.



Remarque : Vous pouvez également télécharger une configuration de compétence.

- 4 Dans l'angle supérieur droit de l'écran, cliquez sur **SYNC** pour déployer et exécuter le flux de travail sur votre périphérique.

Remarque : Vous pouvez également copier et supprimer un flux de travail. Pour supprimer un mot clé, cliquez sur **CONFIGURER** > Supprimer.

Dépannage

Impossible de se connecter au portail

Essayez les solutions suivantes :

Vérifiez si la connexion réseau fonctionne

Vérifiez si les câbles sont fermement branchés

Vérifiez si votre navigateur est pris en charge

Utilisez la dernière version d'Apple Safari, de Google Chrome™ ou de Mozilla Firefox.

Vérifiez si les informations d'authentification de l'utilisateur sont correctes.

Assurez-vous que l'adresse e-mail du compte est associée au portail Optra de votre organisation

Pour plus d'informations, contactez votre administrateur ou la personne qui a créé le compte de l'organisation.

Affichez les journaux du périphérique pour obtenir des informations de débogage pertinentes

Sous l'onglet PÉRIPHÉRIQUES, sélectionnez le nom du périphérique et, sur la page CONFIGURER LE PÉRIPHÉRIQUE, cliquez sur **AFFICHER LES JOURNAUX**.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.optra.com

Impossible d'inscrire le périphérique

Essayez les solutions suivantes :

Assurez-vous que le périphérique est allumé

Vérifiez si les câbles sont fermement branchés

Vérifiez si la connexion réseau fonctionne

Attendez que les voyants clignotent avant de poursuivre l'inscription du périphérique

Vérifiez si votre navigateur est pris en charge

Utilisez la dernière version d'Apple Safari, de Google Chrome ou de Mozilla Firefox.

Vérifiez si les informations d'authentification de l'utilisateur sont correctes.

Veillez à saisir le numéro de série correct du périphérique

Assurez-vous que le périphérique n'est pas déjà inscrit

Le périphérique se ré-inscrit lui-même et se connecte au compte utilisateur précédent lorsque vous le réinitialisez et que vous le reconnectez au réseau. Pour le rendre accessible pour un autre utilisateur, retirez le périphérique du compte d'origine sur le portail.

Assurez-vous que le périphérique est à l'état d'inscription

Appuyez sur le bouton de configuration pendant cinq secondes et maintenez-le enfoncé après le démarrage du périphérique.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.optra.com

Impossible de déployer une compétence

Essayez les solutions suivantes :

Vérifiez si les câbles sont fermement branchés

Vérifiez si la connexion réseau fonctionne

Assurez-vous que le périphérique est en ligne et qu'il répond aux demandes réseau

Sous l'onglet PÉRIPHÉRIQUES, cochez la case située à côté du nom du périphérique, puis cliquez sur **PING**. Sélectionnez ensuite le nom du périphérique et, sur la page CONFIGURER LE PÉRIPHÉRIQUE, cliquez sur **AFFICHER LES JOURNAUX**.

Veillez à ajouter au moins un périphérique et une compétence au flux de travail.

Assurez-vous que le flux de travail est synchronisé

Sous l'onglet FLUX DE TRAVAIL, cliquez sur **SYNC**.

Vérifiez que l'espace de stockage du périphérique n'est pas saturé

Sous l'onglet PÉRIPHÉRIQUES, consultez le niveau d'utilisation du disque du périphérique indiqué sous la colonne Disque.

Assurez-vous que toutes les informations nécessaires à la configuration des compétences sont fournies et que cette compétence est activée

Affichez les journaux du périphérique pour obtenir des informations de débogage pertinentes

Sous l'onglet PÉRIPHÉRIQUES, sélectionnez le nom du périphérique et, sur la page CONFIGURER LE PÉRIPHÉRIQUE, cliquez sur **Afficher les journaux**.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.optra.com

Configuration supplémentaire

Montage mural du périphérique

Remarque : Ces instructions s'appliquent uniquement aux systèmes Optra Compute CX1000/CX2000 et Optra VZ1000/VZ5000/VZ5100/VZ6100.

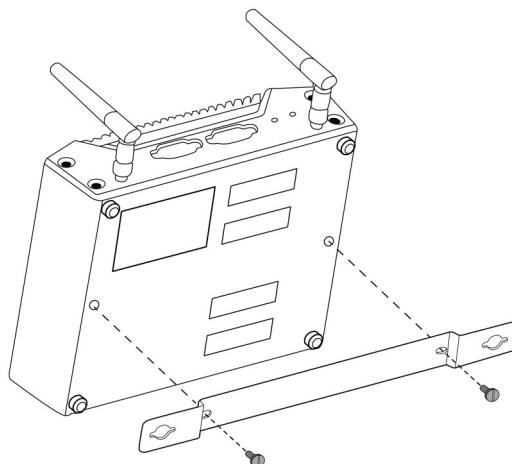
- 1 Sélectionnez un emplacement sur un mur à l'intérieur d'un bâtiment sur lequel monter le périphérique.

Remarque : Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du périphérique.

- 2 Pour Optra VZ5100/VZ6100, installez le support de fixation sur le périphérique.

a À l'aide d'un tournevis T-10 Torx, retirez les deux vis centrales en bas de l'appareil.

b Alignez les logements sur le support de fixation avec les trous sur le périphérique, puis installez les vis.

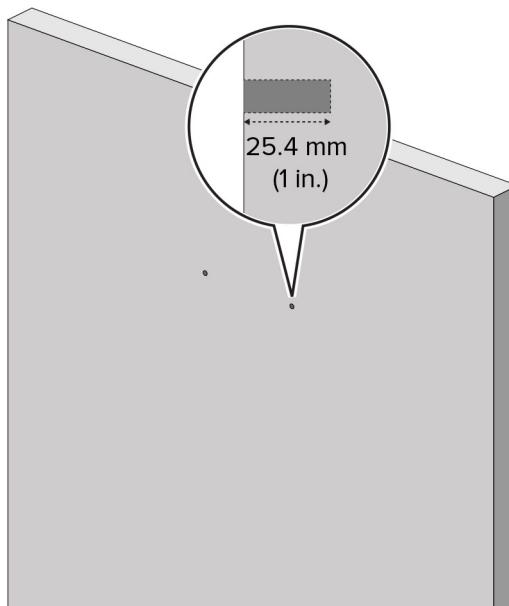


Remarque : Le support doit être correctement orienté pour permettre l'utilisation de patins en caoutchouc en bas de l'appareil.

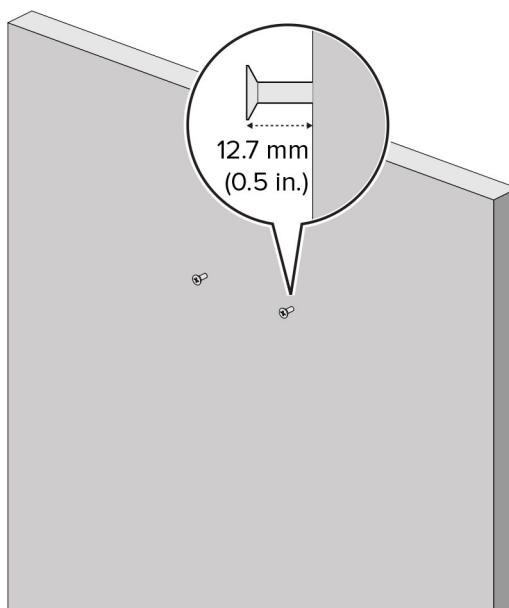
- 3 Maintenez provisoirement le périphérique contre le paroi, puis marquez deux trous correspondant aux trous sur le périphérique.

Remarque : Pour Optra Compute CX2000, vous pouvez également installer le périphérique à l'aide des quatre trous de coin. Ces trous nécessitent des vis n° 4 ou M4.

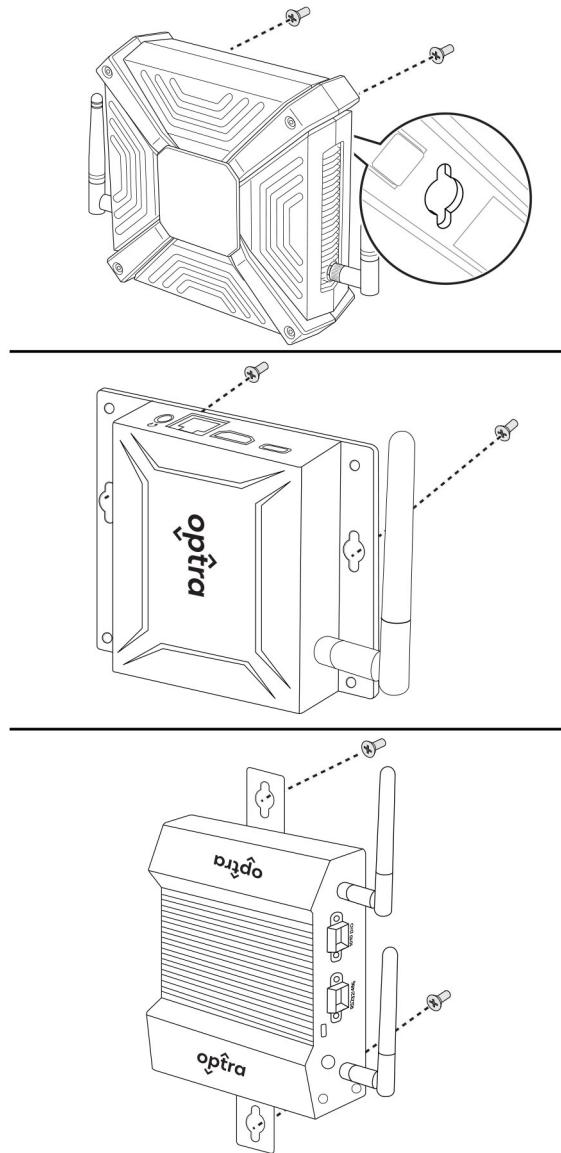
- 4** Percez ces trous sur une profondeur d'environ 2,5 cm.



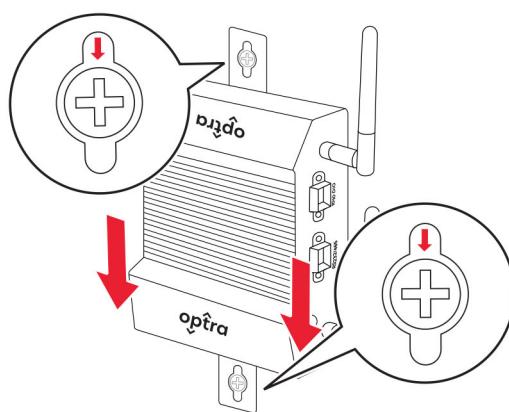
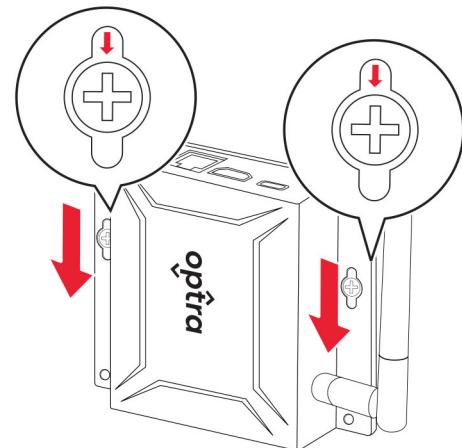
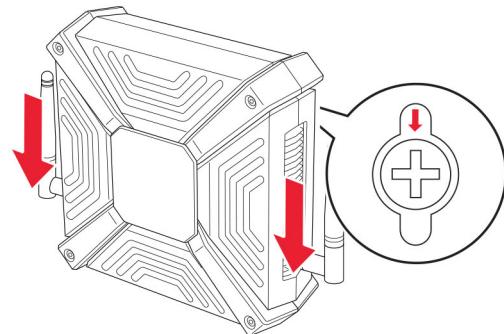
- 5** Insérez des vis à bois standard de 3,8 cm de long dans les trous en les laissant dépasser d'environ 1,3 cm. Pour Optra Compute CX2000, utilisez des vis en bois standard n° 4.



- 6** Alignez les trous à la base du périphérique avec les têtes de vis. Poussez le périphérique jusqu'à ce que les patins en caoutchouc touchent le mur.



7 Faites glisser le périphérique vers le bas jusqu'à ce que les vis soient fixées dans les logements verticaux.



Avis

Informations produit

Nom du produit :

Optra Compute 500, Optra Compute 550, Optra Compute CX1000, Optra Compute CX2000; Optra VZ1000, Optra VZ5000, Optra VZ5100, Optra VZ6100

Type de machine :

8080

Modèles :

001, 002, 003, 004

Avis sur l'édition

May 2024

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur : LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FOURNIT CETTE PUBLICATION "TELLE QUELLE", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION OU DE CONFORMITE A UN USAGE SPECIFIQUE. Certains Etats n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; c'est pourquoi il se peut que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations contenues dans ce document ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures. Des améliorations ou modifications des produits ou programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Dans la présente publication, les références à des produits, programmes ou services n'impliquent nullement la volonté du fabricant de les rendre disponibles dans tous les pays où celui-ci exerce une activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'affirme ou n'implique nullement que seul ce produit, programme ou service puisse être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent par ses fonctions, n'enfreignant pas les droits de propriété intellectuelle, peut être utilisé à la place. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, se font aux seuls risques de l'utilisateur.

Pour solliciter l'assistance clientèle de Lexmark, rendez-vous sur <https://portal.optra.com/help>.

Pour obtenir des informations sur la politique de confidentialité de Lexmark régissant l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.lexmark.com/privacy.

© 2020 Lexmark International, Inc.

Tous droits réservés.

Marques commerciales

Lexmark, le logo Lexmark, Optra et MarkNet sont des marques commerciales ou des marques déposées de Lexmark International, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

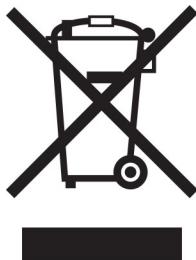
Google Chrome est une marque commerciale de Google LLC.

Microsoft, Windows et Azure sont des marques commerciales du groupe d'entreprises Microsoft.

Apple and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

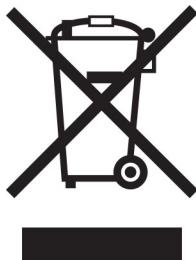
Directive WEEE (Déchets issus d'équipements électriques et électroniques)



Le logo WEEE signale des programmes de recyclage et des procédures destinés aux produits électroniques des pays de l'Union européenne. Nous vous recommandons de recycler vos produits.

Pour toute question concernant les options de recyclage, consultez le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com pour connaître le numéro de téléphone de votre revendeur local.

Batterie rechargeable au lithium-ion



Ce produit peut contenir une batterie rechargeable au lithium-ion, qui ne doit être retirée que par un technicien qualifié. Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut parmi des déchets non triés ; il doit être envoyé dans des infrastructures de collecte des déchets pour récupération et recyclage. Si la batterie est retirée, ne la jetez pas parmi vos ordures ménagères. Votre communauté locale peut disposer de systèmes de collecte distincts pour les batteries, par exemple un site de dépôt pour le recyclage des batteries. La collecte séparée des batteries usagées permet d'assurer le traitement approprié des déchets, y compris leur réutilisation et recyclage, et d'éviter tout risque d'effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Mettez vos batteries au rebut de manière responsable.

Règlement (UE) 2023/1542

Ce produit peut contenir une batterie rechargeable au lithium. Cette batterie est conforme au Règlement (UE) 2023/1542. La conformité du produit est indiquée par le marquage CE :



Ce produit peut contenir l'une des piles bouton suivantes :

- Identification de la batterie : numéro de modèle Seiko MS621FE
Fabricant : Seiko Instruments Inc.
Adresse du fabricant : 8, Nakase 1-chome, Mihamachi, Chiba-shi, Chiba 261-8507, Japon
- Identification de la batterie : numéro de modèle Panasonic ML621
Fabricant : Panasonic Energy Co., Ltd.
Adresse du fabricant : 1-1 Matsushita-cho, Moriguchi City, Osaka 570-8511, Japon
- Identification de la batterie : numéro de modèle FDK ML621
Fabricant : FDK Corporation
Adresse du fabricant : Shibaura Crystal Shinagawa, 1-6-41 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-8212, Japon

Guide de Tri pour la France

Lexmark soutient les programmes de collecte des produits en fin de vie, partout dans le monde, afin de faciliter leur recyclage.

Là où les systèmes locaux de collecte des déchets électriques et électroniques sont disponibles, les imprimantes et leurs composants sont recyclables. Ne jetez pas l'imprimante, les fournitures, l'emballage ou tout autre contenu du boîtier de l'imprimante de la même manière que les déchets ménagers normaux. Consultez les autorités locales pour connaître les possibilités d'élimination et de recyclage. Cette notice s'applique aux modèles d'imprimantes mentionnés dans ce guide.

Le logo Triman, élaboré à partir du décret français 2014-15733, est une signalétique commune obligatoire pour les produits en fin de vie. Il permet d'harmoniser les différents systèmes de collecte en France. Ce symbole, plus facile à comprendre pour les citoyens et les consommateurs en France, permet de trier correctement les produits recyclables en fin de vie.

Eléments d'emballage:



Papiers:



Produits et batteries:



Avis de réglementation pour les produits sans fil

Cette section contient les informations réglementaires qui s'appliquent uniquement aux modèles sans fil.

Si vous ne parvenez pas à déterminer si votre modèle est un modèle sans fil, consultez le *Guide de l'utilisateur* à l'adresse <https://portal.optra.com/help>.

Avis sur les composants modulaires

Les modèles sans fil comprennent le composant modulaire suivant :

AzureWave Technologies, Inc. Model: AW-CM276NF; FCC ID: TLZ-CM276NF; IC: 6100A-CM276NF

Pour déterminer quels composants modulaires sont installés dans votre produit, reportez-vous à l'étiquetage sur votre produit.

Exposition aux radiations de fréquences radio

Le courant de sortie rayonné de cet appareil est bien inférieur aux limites d'exposition aux fréquences radio définies par la FCC et les autres organismes de réglementation. Au minimum 20 cm (8 pouces) doivent séparer l'antenne de toute personne pour que cet appareil réponde aux exigences d'exposition aux fréquences radio de la FCC et d'autres organismes de réglementation.

Innovation, Science and Economic Development Canada

Under Innovation, Science and Economic Development Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Innovation, Science and Economic Development Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Selon la réglementation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada, l'émetteur radio ne fonctionne qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou inférieur) ont été approuvés par Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles auprès d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de telle sorte que la puissance isotope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à ce qui est nécessaire pour assurer la réussite de la communication.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris les celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité de la directive 2014/53/UE du Conseil de la Communauté européenne relative au rapprochement et à l'harmonisation des législations des Etats membres concernant les appareils radio.

Ce produit a été fabriqué par : Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 ETATS-UNIS. Le représentant agréé de l'EEE/UE est : Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HONGRIE. L'importateur de l'EEE/UE est : Lexmark International Technology S.à.r.l. 20, Route de Pré-Bois, ICC Building, Bloc A, CH-1215 Genève, Suisse. Une déclaration de conformité aux exigences des directives est disponible sur demande auprès du représentant agréé ou peut être obtenue à l'adresse

www.lexmark.com/en_us/about/regulatory-compliance/european-union-declaration-of-conformity.html.

La conformité du produit est indiquée par le marquage CE :



Restrictions

Cet appareil radio est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur. L'utilisation en extérieur est interdite. Cette restriction s'applique à tous les pays répertoriés dans le tableau ci-dessous :



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE
----	----	----	----	----	----	----	----	----

EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT
LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT
RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)			

Déclaration de l'Union européenne et d'autres pays concernant les bandes de fréquences de fonctionnement et la puissance maximale des radiofréquences pour l'émetteur radio

Ce produit radio émet dans l'une des bandes de 2,4 GHz (2,412 - 2,472 GHz dans l'Union européenne) ou de 5 GHz (5,15 - 5,35 ; 5,47 - 5,725 dans l'Union européenne). La puissance (EIRP) de sortie maximale de l'émetteur, incluant le gain de l'antenne, est \leq 20 dBm pour les deux bandes.

Informations sur plusieurs modèles

The following information applies only to the 500, 550, CX1000, VZ1000, VZ5000, VZ5100, and VZ6100 models.

Innovation, Science and Economic Development Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard ICES-003.

Avis de conformité aux normes de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme aux exigences de la norme canadienne relative aux équipements pouvant causer des interférences NMB-003.

Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité des directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2011/65/UE déléguée par (EU) 2015/863 du Conseil de la Communauté européenne relatives au rapprochement et à l'harmonisation des législations des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique, de sécurité des équipements électriques conçus pour une utilisation à puissance limitée et de restrictions de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Ce produit a été fabriqué par : Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 ETATS-UNIS. Le représentant agréé de l'EEE/UE est : Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HONGRIE. L'importateur de l'EEE/UE est : Lexmark International Technology S.à.r.l. 20, Route de Pré-Bois, ICC Building, Bloc A, CH-1215 Genève, Suisse. Une déclaration de conformité aux exigences des directives est disponible sur demande auprès du représentant agréé ou peut être obtenue à l'adresse

www.lexmark.com/en_us/about/regulatory-compliance/european-union-declaration-of-conformity.html.

Ce produit est conforme aux limites de classe A EN 55032 et aux exigences de sécurité EN 62368-1.

Avis sur les interférences radio

Avertissement

Cet appareil est conforme aux obligations relatives aux émissions de la norme EN 55032, Classe A, ainsi qu'à celles relatives à l'immunité de la norme EN 55035. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans des environnements résidentiels/domestiques.

Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit risque de provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Informations propres au modèle

The following information applies only to the CX2000 model.

Innovation, Science and Economic Development Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard ICES-003.

Avis de conformité aux normes de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences de la norme canadienne relative aux équipements pouvant causer des interférences NMB-003.

Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)

Ce produit est conforme aux exigences de protection énoncées par les directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EC (modifiée par 2015/863/EU) du Conseil européen sur le rapprochement et l'harmonisation des lois des Etats membres concernant la compatibilité électromagnétique et la sécurité des équipements électriques conçus pour être utilisés sous certaines limites de tension et sur des appareils radio et de télécommunication ainsi que l'éco-conception de produits consommant de l'énergie.

Ce produit a été fabriqué par : Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 ETATS-UNIS. Le représentant agréé de l'EEE/UE est : Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HONGRIE. L'importateur de l'EEE/UE est : Lexmark International Technology S.à.r.l. 20, Route de Pré-Bois, ICC Building, Bloc A, CH-1215 Genève, Suisse. Une déclaration de conformité aux exigences des directives est disponible sur demande auprès du représentant agréé ou peut être obtenue à l'adresse

www.lexmark.com/en_us/about/regulatory-compliance/european-union-declaration-of-conformity.html.

Ce produit est conforme aux limites de classe B EN 55032 et aux exigences de sécurité EN 62368-1.

Index

A.

ajout de flux de travail 30
connexion des câbles
dans Optra Compute 500/550 12
dans Optra Compute CX1000 12
dans Optra Compute CX2000 18
dans Optra VZ1000/VZ5000 18
dans Optra VZ5100/VZ6100 18

C

câbles, connexion
dans Optra Compute 500/550 12
dans Optra Compute CX1000 12
dans Optra Compute CX2000 18
dans Optra VZ1000/VZ5000 18
impossible de se connecter au portail 32
impossible de déployer une compétence 34
impossible d'inscrire le périphérique 33

D

déploiement de compétences 30
inscription du périphérique 27
configuration du périphérique
montage 35
état du périphérique 11

E

émissions, avis 42
inscription du périphérique
réglage 27

F

avis FCC 42

I

voyants
présentation de l'état 11

L

découverte du périphérique
Optra Compute 500/550 5
Optra Compute CX1000 6
Optra Compute CX2000 7
Optra VZ1000/VZ5000 8
Optra VZ5100/VZ6100 10

M

montage du périphérique 35

N

configuration réseau requise 26
avis 42, 44, 45

O

portail Optra
inscription du périphérique
dans 27
configuration réseau sortant
requise 26
vue d'ensemble 4

P

pièces du périphérique
Optra Compute 500/550 5
Optra Compute CX1000 6
Optra Compute CX2000 7
Optra VZ1000/VZ5000 8
Optra VZ5100/VZ6100 10
ports
Optra Compute 500/550 5
Optra Compute CX1000 6
Optra Compute CX2000 7
Optra VZ1000/VZ5000 8
Optra VZ5100/VZ6100 10

S

consignes de sécurité 3
configuration du périphérique
Optra Compute 500/550 12
Optra Compute CX1000 12
Optra Compute CX2000 18
Optra VZ1000/VZ5000 18
Optra VZ5100/VZ6100 18

compétences

déploiement 30
état du périphérique 11

T

dépannage
impossible de se connecter au portail 32
impossible de déployer une compétence 34
impossible d'inscrire le périphérique 33

U

URL et ports de la configuration réseau requise 26

W

flux de travail
ajout 30